



محضر الجلسة العامة التشاركية بتاريخ 05 ديسمبر 2020

1- معطيات بخصوص البلدية :

أ - إسم البلدية : قرطاج

ب - عدد السكان بالبلدية : 18279

ت - تاريخ الجلسة : 5 ديسمبر 2020

ث - مكان الجلسة: مقر البلدية .

ج - إسم ميسر الجلسة : ———

ح - محضر محرر من قبل : السيد سليمان القلي الكاتب العام للبلدية بمساعدة السيدة سندس الفازعي رئيس مصلحة المجلس البلدي والعلاقات الخارجية .

خ - محضر مصادق عليه من طرف : السيدة حياة بيوض رئيسة البلدية.

2- معطيات بخصوص الجلسة :

أ - عدد المشاركين في الجلسة العامة :

عدد المشاركين والذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 35 سنة	عدد النساء ضمن المشاركين	عدد المشاركين (حضوريا)	العدد الجملي
6	20	45	
13,33	44.44	%100	النسبة (%)

عدد المشاركين عن بعد	عدد المشاركين حضوريا	عدد المشاركين	العدد الجملي
2304	45	2379	
96.94	1	%100	النسبة (%)

- استقبال المشاركين الحاضرين (و تسجيل أسمائهم) و عن بعد عبر تقنية visio conférence .
- افتتاح الجلسة بكلمة السيدة رئيسة البلدية مرحبة بالحاضرين ووضعت الجلسة في إطارها .
- تقديم الإطار العام للجلسة من طرف السيد سليمان القلي الكاتب العام للبلدية .
- التذكير بمحتوى منشور السيد المدير العام لصندوق القروض و مساعدة الجماعات المحلية والمتعلق باعتماد منهجية تشاركية معدلة تقتصر على المراحل الأساسية فقط نظرا للظروف الاستثنائية التي تمر بها البلاد جراء جائحة كورونا .
- التذكير بمختلف الأعمال التحضيرية .
- التذكير بنتائج التشخيص المالي والفني .
- التذكير بمراسلة البلدية المتدخلين العموميين لتقديم برامجهم بعنوان سنة 2021 بالمنطقة البلدية .
- عرض المشاريع المقترحة من طرف المواطنين و التي تم ايداعها بصناديق الاقتراحات و الإستثمار المعدة في الغرض .
- عرض جدول متابعة المشاريع التي تم اختيارها بالسنوات السابقة و المضمنة ببرنامج الإستثمار البلدي التشاركي لسنة 2020 .
- التذكير بتوزيع الموارد (المساعدة غير الموظفة من صندوق القروض ومساعدة الجماعات المحلية التي تبلغ 890 أ د) حسب التدخلات الثلاث (مشاريع قرب مشاريع إدارية ومشاريع مهيكلة) .
- تقديم المشاريع النهائية المزمع تنفيذها خلال سنة 2021 .
- تساؤلات الحضور والنقاش العام .

3 - التذكير بمراسلة البلدية المتدخلين العموميين لتقديم برامجهم بعنوان سنة 2021 بالمنطقة البلدية :

نظرا للظروف الاستثنائية التي تمر بها البلاد جراء جائحة كورونا التي حالت دون عقد جلسات عمل مع مختلف المتدخلين العموميين للتعرف على المشاريع المبرمجة خلال سنة 2021 والتنسيق معهم لإنجاز المشاريع البلدية فلقد تمت دعوتهم عبر الفاكس لموافقاتنا ببرامجهم ضمن المراسلة عدد 1463 بتاريخ 26 نوفمبر 2020 . ولم نتوصل بالمطلوب من المتدخلين العموميين لحد التاريخ و سيتم لاحقا عقد جلسة عمل في الغرض بمقر البلدية .

4-عرض المشاريع المقترحة من طرف المواطنين و التي تم ايداعها بصناديق الاقتراحات و الإستثمار المعدة في الغرض :

- مزيد العناية بنظافة المنطقة البلدية .
- تهيئة الفضاء المجاور لمركب "فتحي زهير" بقرطاج ببرصا لممارسة رياضة الكرة الحديدية و ألعاب القوى .
- صيانة بعض الطرقات والأرصفة ببعض الأنهج (شارع طارق ابن زياد و 14 جانفي 2011 نهج رواد ونهج صبرة المنصورية)
- تركيز المزيد من الحاويات ببعض الأنهج
- بعث مشروع ثقافي "حراير بنات عليسة" .

5 - قائمة المشاريع الجديدة المزمع تنفيذها خلال سنة 2021 :

نوعية التدخل (*)	المنطقة	الكلفة أ.د.	عدد المنتفعين	التاريخ المتوقع لإنطلاق الأشغال	التاريخ المتوقع لإنهاء الأشغال	الملاحظات
1- برامج القرب تتعلق بتحسين ظرف عيش المواطنين		210	18279			
1- تعبيد و ترصيف شارع الاستقلال	عدد 01 و 02	180	-	أكتوبر 2021	ديسمبر 2021	
2- تهيئة فضاء للكرة الحديدية و فضاء للعدو بقرطاج بيرصا	عدد 01 و 02	30	-	نوفمبر 2021	جانفي 2022	
2- برامج مهيكلة للمدينة		-	-	-	-	-
1- مشروع.....	-	-	-	-	-	-
3- برامج إدارية		680				
شاحنة ضاغطة 16م مكعب	عدد 01 و 02	420		أكتوبر 2021	مارس 2022	
02 شاحنات حمولة 5،3 طن	عدد 01 و 02	140		أكتوبر 2021	ديسمبر 2021	
جرار رباعي الدفع	عدد 01 و 02	80		أكتوبر 2021	ديسمبر 2021	
اقتناء معدات النظافة (50 حاوية سعة 1100 لتر)	عدد 01 و 02	40		أكتوبر 2021	نوفمبر 2021	
المجموع		890				

6- قائمة المشاريع المدرجة ببرنامج الاستثمار السنوي 2020 والتي سيتواصل إنجازها خلال سنة 2021 :

1/ مشاريع في إطار برنامج الاستثمار البلدي التشاركي لسنة 2019 :

بيان المشروع	موقع المشروع	الكلفة الأصلية (د.ا.)	الكلفة المحينة (د.ا.)	سنة الإدراج في الميزانية	تاريخ انطلاق الأشغال	مدة الأشغال	الملاحظات
تهيئة الارصفة	منطقة قرطاج عدد 1 و 2	220.000	218.000	2019	09 أكتوبر 2020	120 يوم	تقدم في الأشغال بنسبة جمالية 40% (نهج سرسينيا ، نهج عثمان الكعاك ، نهج البنفسج ونهج علي بلهوان ، نهج مفيدة بورقيبة ، نهج قابس ، نهج الورد ونهج الشاذلي خزندار يقرطاج الياسمينية) والأشغال متواصلة
تعبيد الطرقات	منطقة قرطاج عدد 1 و 2	289.000	289.000	2019			بعد ابداء رأي هيئة متابعة ومراجعة الصفقات العمومية برئاسة الحكومة بتاريخ 10 ديسمبر 2020 بخصوص عريضة الشركة STT تم إعادة محضر تقييم العروض وتم إحالة الملف بتاريخ 14 ديسمبر 2020 إلى السيدة مراقب المصاريف للتأشير عليه.
تهيئة مسلك صحي	المعلقة	30.000	30.000	2019			تم الاتفاق على تشخيص الوضعية الحالية، ومقارنتها بالمكونات الحضرية وإضافة تجهيزات عصرية .
صيانة شبكة التنوير العمومي	منطقة قرطاج عدد 1 و 2	100.000	100.000	2019			تم رفض الملف من طرف السيدة مراقب المصاريف للتأشير على طلب التعهد. و بصدد تحيين الدراسة وضم برنامج الاستثمار البلدي لسنتي 2019 و 2020 .
تهيئة حديقة	قرطاج محمد علي	20.000	20.000	2019			في مرحلة إعداد ملف طلب العروض بعد الاتفاق مع المتساكنين على مكونات الحديقة مع مأوى سيارات جانبي وتقديم مثال هندسي قبل الانطلاق في الانجاز .

تم الاستلام بتاريخ 20 ديسمبر 2019	150 يوم		2019	171.000	160.000	كامل منطقة قرطاج	اقتناء شاحنة مجهزة بسلم
بعد الانتهاء من إعداد كراس شروط طلب العروض سيتم عرض الملف على لجنة الشراءات يوم الثلاثاء 22 ديسمبر 2020 لإبداء الرأي.	90 يوم		2019	220.000	220.000	مقر الإدارة البلدية ، الدائرة البلدية والمركب الثقافي	صيانة وتهيئة المنشآت الإدارية
صادق المجلس البلدي بتاريخ 22 جويلية 2020 على تغيير المشروع وذلك لتركيز آلة ضاغطة للفواضل المنزلية على شاحنة الكنس.			2019	50.000	50.000	المنطقة البلدية	اقتناء صهريج مجهز بالآلة ضخ
* تم إنهاء جميع الاختبارات الخاصة بالبناءات الإدارية وبصدد خلاص المكتب المكلف (رحاب صوفونية، حجات الملايس بملعب قرطاج بيرصا ، الدائرة البلدية قرطاج محمد علي والمركب الثقافي قرطاج درمش) * تم خلاص 40% من كلفة الدراسة لمكاتب دراسات بخصوص مشاريع الإنارة وتعبيد الطرقات والاختبارات الخاصة بالبناءات الادارية.			2019	18.000	100.000	كامل المنطقة	مكاتب دراسات
				1.116,000	1.189 ,000		المجموع

2/ مشاريع في إطار البرنامج الجهوي للتنمية لسنة 2020 وتمويل ذاتي ومتواصلة لسنة 2020 :

بيان المشروع	موقع المشروع	الكلفة الأصلية (د.ا)	الكلفة المحينة (د.ا)	سنة الإدراج في الميزانية	تاريخ انطلاق الأشغال	مدة الأشغال	الملاحظات
صيانة وجهر بالوعات تصريف مياه الأمطار بقرطاج	منطقة قرطاج	50.000	35.000	2020		60 يوم	تم الانطلاق في الأشغال منذ 20 سبتمبر 2020 (مناطق التدخل شارع طه حسين وشارع 14 جانفي وطارق ابن زياد قرطاج الياسمينية، شارع الهادي شاكر بيرصا ونهج ستريون الميناء البونيقي ، نهج سرسينا ونهج مفيدة بورقيبة) و بلغت نسبة التدخل 80%
المجموع		50.000	35.000				

3/ مشاريع في إطار برنامج الاستثمار البلدي التشاركي لسنة 2020 :

بيان المشروع	موقع المشروع	الكلفة الأصلية (د.ا)	الكلفة المحينة (د.ا)	سنة الإدراج في الميزانية	تاريخ انطلاق الأشغال	مدة الأشغال	الملاحظات
تهيئة الارصفة	منطقة قرطاج عدد 1 و 2	145.000		2020			وافقت لجنة الشراءات على كراس الشروط بتاريخ 14 ديسمبر 2020، و بصدد الإعلان عن طلب العروض عبر منظومة الشراء على الخط Tuneps
صيانة الطرقات	منطقة قرطاج عدد 1 و 2	145.000		2020			وافقت لجنة الشراءات على كراس الشروط بتاريخ 14 ديسمبر 2020، و بصدد الإعلان عن طلب العروض عبر منظومة الشراء على الخط Tuneps

تجديد شبكة التنوير العمومي	منطقة قرطاج عدد 1 و 2	120.000		2020		بصدد تحيين الدراسة وضم برنامج الاستثمار البلدي سنتي 2019 و 2020 .
تهيئة مقبرة بيرصا وحي محمد علي	بيرصا وحي محمد علي	80.000		2020		-
تهيئة المقرات البلدية	مقر البلدية، فضاء صوفونية والدائرة البلدية	100.000		2020		-
اقتناء معدات مقاومة الحشرات	المنطقة البلدية	15.000		2020		-
اقتناء معدات قص العشب	المنطقة البلدية	10.000		2020		-
اقتناء 02 شاحنات 1.5طن	المستودع البلدي	150.000		2020		-
اقتناء 02 شاحنات خفيفة	المستودع البلدي	100.000		2020		-
اقتناء آلة شافطة	المستودع البلدي	25.000		2020		صادق المجلس البلدي بتاريخ 22 جويلية 2020 على تغيير المشروع إلى تركيز آلة ضاغطة على شاحنة كنس
المجموع		890.000				

7- تقديم وثيقة برنامج الإستثمار السنوي التشاركي 2021 وفق الأنموذج المصاحب :

[illegible]

البرنامج السنوي للإستثمار لسنة 2021												ولاية تونس	
												بلدية قرطاج	
المشاريع	سنة أو سنوات الإنجاز	التكلفة (1)	التكلفة المحينة بالنسبة للمشاريع المتواصلة فقط (1)	الخطة التمويلية (22)						المبلغ الذي تم صرفه بالمشاريع السابقة (2)	المبلغ المتبقى المبرمج صرفه خلال السنة أو السنوات المقبلة (4) = (1)-(3)+(2)	المشاريع المصنفة "A" حسب التقييم الأولي البيئي والاجتماعي (222)	تكديرات المصاريف السنوية للصيانة والإستقلال
				تمويل ذاتي	قرض	مساعدة (إستثنائية أو متبقية من النظام التمويلي القديم)	مساعدة غير موظفة	مساعدة موظفة	مساهمات أخرى				
		30	30	0	0	0				30	0		
		100	100								220	0	0
		75	75							75	0	0	0
		54	54							54	0	0	0
		30	30							15	15		
		109	109							60	49	0	

ہام جدا :

المشاريع المصنفة صنف A حسب التقييم الأولي البيئي والاجتماعي تخضع للأمر عدد 1991 لسنة 2005 المؤرخ في 11 جويلية 2005 المتعلق بدراسة المؤثرات على المحيط ولا تمويل عن طريق مساعدات موظفة أو مساعدات غير موظفة

* وثائق ترسل ضمن الملف قبل 15 جانفي من كل سنة:

رئيس البلدية (أو من ينوبه)
(الإسم واللقب والإمضاء والختم)

8- نقاش وتفاعل مع المشاركين :

أسئلة وملاحظات المشاركين	إجابة الإدارة /المجلس البلدي
التساؤل حول حصول البلدية من العائدات المالية من الشركة التونسية للكهرباء والغاز التي تبلغ 1% .	الشركة التونسية للكهرباء والغاز لا تحول المساهمة التي تبلغ 5 مليمات/كيلواط التي خولتها الدولة لفائدة الجماعات المحلية إلا في صورة خلاص مستحقات الشركة بعنوان استهلاك الكهرباء .
طلب التدخل للتسييج البطحاء الكائنة بنهج سرسينا نظرا لكونها أصبحت وكرا لتعاطي المخدرات و شرب الخمر ونقطة سوداء لتعمد البعض من المواطنين إلقاء الفضلات بها .	البطحاء الكائنة بنهج سرسينا تابعة لشركة السنييت و هو عقار ذو صبغة أثرية و تم مراسلة المصالح المعنية للتدخل في هذا الشأن .
تقدم بالشكر للبلدية على الدعوة و على الخطة الإتصالية التي تم اعتمادها لتشريك المواطنين في تقديم اقتراحاتهم حول برنامج الإستثمار البلدي .	-
كيف تم توزيع الموارد في السنوات السابقة	تم توزيع الموارد السنوات الفارطة والسنة الحالية بناء على التشخيص الفني والمالي .
كيف تم اختيار أماكن التدخل (الأنهج والشوارع) لتهيئة وتعبيد الطرقات أو صيانة شبكات التتوير العمومي .	تم اختيار أماكن التدخل بناء على زيارات ميدانية وجلسات عمل مع ممثلي المناطق اللذين تم اختيارهم السنوات الماضية وانطلاقا من الجلسات التمهيدية والتشاركية التي انعقدت في الغرض .
التساؤل حول اعتماد الحاوية المظمورة .	تجربة الحاوية المظمورة أو النصف مظمورة لم تكن مجدية في العديد من المناطق نظرا و أنها ترتبط بالفرز الإنتقائي للفضلات و تجارب المتساكنين باستمرار .
إيجاد حلول لإشكالية حاويات الفضلات التي أصبحت تشكل نقاط سوداء .	الحاويات المركزة بالمدينة تتعرض للسرقة و الإتلاف .
طلب تسييج بعض الأراضي البيضاء التي أصبحت تشكل نقاط سوداء	تطبيق الترتيب الجاري بها العمل في خصوص دعوة مالكي الأراضي البيضاء لتسييجها لتفادي تراكم الفضلات بها أو تصبح أوكار لتعاطي المخدرات و شرب الخمر .
طلب تسييج البطحاء الكائنة على مستوى نهج سرسينا بسياج حديدي وتهيئتها .	البطحاء المعنية ترجع بالنظر لشركة سنييت و هي أرض أثرية .

موضوع للمتابعة مع اللجان البلدية المعنية .	اقتراح بعث لجان مواطنة ببعض الاحياء (بنهج سرسينا مثلا) .
ضرورة تقديم ملف في الغرض .	طلب تخصيص منحة أو مساعدة لجمعية الرحماء للنهوض بالشباب
موضوع للمتابعة شريطة توفر العقار و الإعتمادات اللازمة .	إحداث سوق بحي محمد علي .
تطبيق الترتيب الجاري بها العمل في خصوص عقد اتفاقيات شراكة بين البلديات المجاورة تتعلق بعدد المجالات مثل اقتناء معدات و إحداث مسالخ و ملاعب	اقتراح عقد اتفاقيات شراكة بين بلدية قرطاج و بلديات مجاورة لشراء معدات .
تحصلت البلدية على الإعتمادات المخصصة لإنجاز المشاريع في شهر سبتمبر 2020 كما أن جائحة كورونا حالت دون انطلاق المشاريع في الأجل المحددة .	التسريع في نسق إنجاز المشاريع البلدية .
تم إدراج هذا المقترح ضمن برنامج الإستثمار البلدي لسنة 2021 .	اقتراح إحداث أو تهيئة ملعب لألعاب القوى (الكرة الحديدية ، العدو)
موضوع للدرس من طرف اللجان المعنية و أخذ رأي المعهد الوطني للتراث .	طلب الربط بالشبكات العمومية (الماء والتتوير والتطهير) بأرض الشعابنية .
سيتم دراسة الموضوع من طرف لجنة الشؤون الإقتصادية لإيجاد الحلول الممكنة منها توفير فضاء خاص للمنتصيين .	إيجاد حلول للقضاء على الإنتصاب الفوضوي (بشارع طارق ابن زياد ونهج ابن المعز...) واقتراح تركيز فضاء خاص بالباعة .
تم إعلام المصلحة المعنية بالنظافة و سيتم التدخل في القريب العاجل .	مزيد العناية بالنظافة بزقة ماطو قرطاج درمش .
تم تخصيص قاعة الإجتماعات بمقر الدائرة البلدية حي محمد علي والياسمينية لفائدة الجمعيات بعد تقديم طلب في الغرض .	طلب تخصيص مقر للجمعيات .
البلدية تسعى جاهدة للحصول على مستحقاتها من الوكالة باعتماد الطرق القانونية حيث تم تكليف محامي للغرض .	الإسراع بالحصول على مستحقات البلدية من وكالة إحياء التراث والتنمية الثقافية و مهرجان قرطاج الدولي خاصة و أن البلدية تقوم بالنظافة و صيانة شبكات التتوير والمداواة بالمناطق الأثرية .
ميزانية البلدية محدودة و يتم رصد اعتمادات في هذا الشأن حسب الإمكانيات المتاحة .	اقتراح تخصيص 1% من ميزانية البلدية لفائدة الجمعيات و الانشطة الثقافية .
موضوع للمتابعة مع اللجان البلدية المعنية .	اقتراح التنسيق أو الشراكة مع الوكالة التونسية للتكوين المهني لانتداب مكونين في الطاقات المتجددة والاستفادة من بعض التجارب.

9 - رأي المشاركين في خطة الإتصال المعتمدة :

أسئلة وملاحظات المشاركين	إجابة الإدارة /المجلس البلدي
جيدة	

10- رأي المشاركين في المقاربة التشاركية المعتمدة والجلسة العامة التشاركية :

أسئلة و ملاحظات المشاركين	إجابة الإدارة / المجلس لبلدي
جيدة	-

11- مواضيع مختلفة تم النقاش في شأنها :

- الإسراع بالحصول على مستحقات البلدية من وكالة إحياء التراث والتنمية الثقافية و مهرجان قرطاج الدولي . -مزيد العناية بالنظافة و المحيط ببعض الأنهج و الشوارع .
--

12- نتائج الجلسة العامة :

1-12 -التنقيحات/التحسينات بخصوص المنهجية المعتمدة :

-

12-2-ملاحق :

أ- عرض البلدية :

قدمت البلدية عرضا باستعمال تقنية "P.T.T" تضمن ما يلي : -المحاور المدرجة بجدول الأعمال (المذكور أعلاه)

ب- صور الجلسة العامة :





استمارة اقتراح أو توضيح أو تفاعل

الجمهورية التونسية
وزارة الشؤون المحلية والبيئة
ولاية تونس

بلدية قرطاج

نظرا للظروف الاستثنائية التي تمر بها بلادنا بسبب تفشي فيروس كورونا المستجد وما تم اتخاذه من إجراءات وقائية لمقاومة انتشاره وخاصة قرار السيد رئيس الحكومة المؤرخ في 29 أكتوبر 2020 والمتعلق بمنع التجمعات، وحرصا من البلدية على الأخذ بعين الاعتبار لمقترحات المواطنين في مشاريع إعداد البرنامج الاستثمار البلدي التشاركي لسنة 2021 (مشاريع القرب).

تعلم بلدية قرطاج العموم أنه تم تخصيص هذه الإستمارة للمواطنين والمجتمع المدني للتفاعل مع الجلسة العامة التشاركية المنعقدة بتاريخ 05 ديسمبر 2020 على الساعة الثالثة مساء وتمت مواكبتها مباشرة عبر فايسبوك البلدية وعبر تقنية " visioconference " وبحضور منظمات المجتمع المدني المحلي المنخرطة بالسجل وممثلي المناطق المعتمدين خلال السنوات 2016-2020 .

وتجدون فعاليات الجلسة على الفايسبوك " commune de Carthage " والتي مازالت مفتوحة إلى يوم 15 ديسمبر 2020 عملا بمشور السيد المخير العام لصندوق القروض ومساعدة الجماعات المحلية بتاريخ 05 أكتوبر 2020 .

وللتفاعل أو تقديم اقتراحاتكم بالنسبة لمشاريع القرب المرجو تعميم هذه الإستمارة وإرسالها عبر

• البريد الإلكتروني " mairie.carthage@planet.tn "

• الفايسبوك " commune de carthage "

• الفاكس = 71731972

أو وضعها بصناديق الاقتراح الموضوعة على ذمتكم بمقر البلدية ومقر الدائرة البلدية قرطاج محمد علي والياسمينية

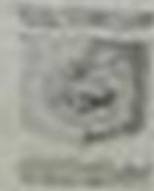
أو مكالمتنا بالهاتف = 71731460

العلم وأن الإستشارة عن بعد تم تمديدتها إلى يوم 15 ديسمبر 2020 لتسجيل

إقتراحاتكم.

كن فاعلا واقتراح مشاريع منطقتك

A group of people are seated in a room, possibly a classroom or meeting room. In the foreground, a large wooden easel stands on the right side. Several people are seated in chairs, some wearing face masks. The room has a patterned rug on the floor and a sofa in the background. There are framed pictures on the wall.



الجمهورية التونسية
وزارة الشؤون المحلية والبيئة
ولاية تونس
بلدية قرطاج
إعلام

في إطار إعداد برنامج الإستثمار البلدي التشاركي لسنة 2021 تشرف رئيسة بلدية قرطاج مدعوة كافة متساكني المنطقة البلدية ومختلف مكونات المجتمع المدني لمواكبة الجلسة العامة التشاركية مباشرة مع صفحة الفيسبوك الرسمية لبلدية قرطاج (Communauté de Carthage) أو عبر منصة (VideoConference) وتحدد التوقيت بصفحة الفيسبوك وبموقع الويب الخاص بالبلدية (www.comunautedecarthage.gov.tn)

أو بالحضور بمقر البلدية (رحاب صوفولبية).
وذلك يوم السبت 5 ديسمبر 2020 في الساعة الثالثة مساء (15h)
ونظرا لأهمية الموضوع فإشياء مواكبة هذه الجلسة
ملاحظة: التأكيد على ضرورة الالتزام بمقتضيات البروتوكول الصحي المعمول

W/2020/16272